

Sente cörta tli omojcuelo para HEBREOS

Deus tiechnunutzalo por medio de tieConietzi

¹ Ipa nieca tiempo, Deus otlajtlajtuluc meyacpa hua de meyac maneras inca tobiebetcöhua por incamacopa de tlayulepantejqe tli quepoaya tietlajtultzi.

² Pero öxö, que ye teyabe pa itlamejyo tunalte, tiechnunutzalo por tiecamacopa tieConietzi, öque tiemochibele para nehuöxcatilus noche söstantle. Por medio de tieConietzi, Deus oquecheychijque noche tlöltecpactle.

³ Tietech tieConietzi cuale tequejtasque tietzotlöneles hua tieyectlaniexteles hua noche quiene iloac Deus. Hua noche söstantle yejuatzi tieConietzi quenchiualtilo ma quesequirojtacö cuale por tietlajtulchecöhuallestzi. Hua yejuatzi tiechchepöjqe de totlajtlacul, hua sötiepa onetlöliluc ompa tlacpac ca tiemöyecmö de Deus, öque lalebes bieye hua checöhuaac iloac.

TieConietzi Deus cache cuale iloac que öngeles

⁴ De inu manera tieConietzi Deus cache cuale iloac que innochie öngeles, hua oquepexque cache bieye tucöyutl que yejua.

⁵ Pos Deus ayec oquelfejque yeca sente öngel: Taja tenoConie; öxö temetzchihualte para ma xeye tenoConie. Cache tiel otieyelfejque Cristo ejqueu. Hua pa ocsie locör oquejtojque:

Naja neyes neiTajtzi, hua yaja iyas noConie.

⁶ Hua ocsajpa, cuöc tiehualtitlanuc tieConietzi öque cache importönte para ma hualiloa ipan tlöltecpectle, oquejtojque ejqueyi:

Hua ma quemabesuticö noche tieöngeles de Deus.

⁷ Hua de inu öngeles oquejtojque:

Quenchihualtilo tieöngeles ma yecö *quiename yejyecatl,

hua tietlatequepanojua quenchihualtilo ma yecö quiename tletzintle cuöc möna.

⁸ Cache de tieConietzi oquejtojque:

Tetlamandörus ipa motrono, oh Deus, semejcac hua para nochepa.

Inu tlacutl tli tecusörus para tetlamandörus quejtusneque que iyas melactec motlajtojcöteles.

⁹ Tectlasojtla yectelestle, hua tectlajyelejta tlajtlacule.

Ipampaju Deus, öque iloac Deus de taja, metzteochijque ca cache meyac pöquelestle que inu ocseque mocompanierojua.

¹⁰ Hua nuyejque tlajcuelulpanca:

Tejuatziz, oh Tlöcatzintle, ca ipiejyo noche söstantle tomotlölele tlöltecpectle;

hua elfecac icaca motlachihualestzi de momötzetzihua.

¹¹ Yejua flamesque, cache tejuatziz tomobetztas nochepa;

yejua innochtie flamesque quieme sente tlaquentle,

* **1:7** Cuale nuyejque motradusirus: “espíritus”.

12 hua quiename sente tlaquiemetl tequenmo-
quemelfis, hua mopatlasque.

Cache tejuatzi ayec tomopatlatzinoa,
hua inu xebetl de monemelestzi ayec tlames.

13 Pues Deus ayec oquelfejque yeca sente öngel:
Xomotlöle ca nomöyecmö,
hasta senamo ma nequemumiyöro moenemigos
hasta itzintla möcxehua.

14 Amo oquejtojque ejqueu ca öngeles, pues yejua
cate espíritus tlateotequepanojque, tli Deus quen-
hualtitlanque para tiechpaliebisque tejua, tli to-
huöxcatisque de nemöquextelestle.

2

Majcamo tecdespresiörucö tomöquexteles

1 Por inu conbenierebe ma tecyejcaquecö ca
meyac cueröro lo que tli otejcajque, para majcamo
de repiente iye que toxelusque de ini söstantle.

2 Porque inu tlajtule tli oquejtojque öngeles
omochi, hua noche giente tli otlajtlacojque hua
amo tlaneltocaque oquepexque inu castigo tli
yejua quemeresierojque. Tlö Deus ejqueu quen-
castecörojque niecate,

3 ¿quiene noso temöquisasque tejua, tlö
amo tecchihuasque cöso de ini nönca bieye
nemöquextelestle tli tecpejpea? Pues primero
tlanunutzaluc de inu nemöquextelestle yejuatzi
Tlöcatzintle. Hua niecate tli oquecajque nuyejque
tiechasegurörfejque de inu nemöquextelestle.

4 Hua Deus nuyejque tiechasegurörfejque inca
yejua, por medio de sieñas hua tietzöbeme, hua
meyac ocseque söstantle tli ica tietzöbetl, hua ca
inu beletelesme tli quetiemaalo yejuatzi Espiritu

Sönto. Noche inu sösantle oquechijque Deus san quiene ca yejuatzi oquenejque.

Jesucristo onechihualuc quiename tieicnihua

⁵ Pues inu tlöltecpactle tli huölös, de tli tetlajtla-jtojtecate, Deus amo quesujetörusque para ma ipa tlamandörucö öngeles.

⁶ Pues yeca oquejto ipa teotlajtule ejqueyi: ¿Tli motequetea tlöcatl, para que tejuatzi tomote-quepachojtzinus por yaja?

Noso ¿öquenu yaja, para que tomopaliebelea?

⁷ Tejuatzi otomochejchibele cache tepetzi tzitze-quetzi que öngeles.

Tomocorunajtele ica tlaniextelestle hua yectie-niebelestle.

⁸ Noche sösantle tomotlölele itzintla icxehua. Entuneses tlö Deus oquetlölejque noche sösantle itz-intla icxehua tlöcatl, pues amo oquecöjque niontle que amo quesujetörojque. Pero cuale tequejtasque que ayemo mosujetöroa noche sösantle para ma quemandöro tlöcatl.

⁹ Pero tetieyejta Jesús, que nechihualuc tepetzi cache tzitzequetzi que öngeles, hua quesufrirojque hasta que omecoac. Hua por inu Deus tiecoruna-jtejque Jesús ca tlaniextelestle hua yectieniebeles-tle. Pues Deus, porque tiechtlasojtlaluc, oquene-jque ma Jesús ma quemachelicö mequelestle por tonochtie.

¹⁰ Pues ejqueu conbenierebeya ma quechi-huacö Deus, öque por tiepampa yejuatzi hua por medio de yejuatzi omochejchi noche sösantle. Yejuatzi oquenejque quenhualecasque meyac-tie tiepelhua para ma yecö ipa tlaniextelestle. Para quechihuasque inu, tieconbenieroöya ma

tieyecsencöhuacö toCristo por medio de tiecoco. Ejqueu öxö cuale tiechmöquextilo tejua tli tecate tetiepelhua de Deus.

¹¹ Pues yejuatzi öque tiechyectelilo, hua tejua tli tiechyectelejque, tejua quiename yejuatzi tecate tetiepelhua Deus. Por inu amo pinöhualo para tiechcuitilo tetieicnihua.

¹² Pues quejtulo:

Nequennunutzas nocnihua de motucöyutzi hua innepantla temetzmocuicatelis.

¹³ Hua nuyejque quejtulo:

Naja neyes de niecate tli moneltoca ca Deus.

Hua pa ocsie locör quejtulo:

Xetiechejtacö necö, naja hua nopelhua tli niech-macaque Deus.

¹⁴ Bieno pues, tejua tli tecate tetiepelhua, tonochtie tecpejpea tocuerpo de yestle hua nacatl. Hua por inu yejuatzi nuyejque oquepexque sente cuiervo quiename de tejua. Oquechijque ejqueu para que cuale omecoac. De inu manera oquexexicojque por complieto inu nieca tli quepeaya checöhualestle de mequelestle, quejtusneque yaja Diöblo.

¹⁵ Ejqueu cuale tiechmöquextejque tonochtie tejua. Pos tejua seme teyejeyeya quiename teesclavos ipampa tomajtiöya de que temequesque.

¹⁶ Pues de melöhuac yejuatzi amo oquenpaliebejque inu öngeles, tlöcamo cache oquenpaliebejque itlöcaxenöchpelhua de Abraham.

¹⁷ De inu manera, tieconbenieroöya ma iloa quiename tieicnihua ipa noche söstantle, para que ejqueu cuale nechihualuc tlajtojcöteopexque tli

tiechpelilo icnuejtelestle hua tli iloac de confiönsa para quecumplirusque lo que tli Deus quenequihua. Ejqueu cuale oquetlaxtlöjque para tiechquextelejque totlajtlacul de tejua tli tecate tetiepuieblo.

¹⁸ Pos sie yejuatzi oquesufrirojque cuöc Amo Cuale Tlöcatl tieyulmajmötocac. Hua de inu manera cuale tiechpaliebisque cuöc tejua nuyejque tiechyulmötocas Amo Cuale.

3

Jesús iloac cache importönte que Moisés

¹ Por inu, nocnihua yectequ, tli nuyejque Deus nemiechnutzque desde elfecac, xetieitzacö Jesús, öque iloac tlateotitlantle hua teopexque de lo que tli toneltoca.

² Pues yejuatzi seme quecumplirojque lo que tli quenequihuaya Deus. Pues Deus tietlölejque para inu. Ejqueu nuyejque quechihuaya Moisés ipa noche tequetl tli quechihuaya *ipa tiechö de Deus.

³ Pero Jesús cache quemeresieruro bieye yecteniebelestle que Moisés. Pues sente cale amo tönto quemeresieroa ma tecyecteniehuacö, tlöcamo cache quemeresieroa öquenu yaja oquechejchi.

⁴ Pues amo onca chöntle sa yaja mochejchi, pos innochtie tlachejchijme por yeca. Hua noche söstantle tli onca, Deus oquechejchijque.

⁵ Hua Moisés de melöhuac quecumpliro cuale itequa *ipa noche tiechö Deus. Pues oyeya sente tlatequepano, hua ejqueu omochihuaco sente tستگی de lo que sötiepa mojtus.

* **3:2** Cuale nuyejque motradusirus: “entre tiegiente Deus”.

⁶ Cache Cristo amo iloac quiename sente tlatequepano, tlöcamo cache tlamandöruro quiename sente öque iconie tli tlamandöroa ipa ichö itajtzi. Hua inu tiechö tejua tecate, tlö seme tecsequirojtasque ca inu balur hua inu pöquelestle tli tecpejpea por tomöcheales.

Onca siebelestle para tiegiente Deus

⁷ Por inu, xejcaquecö cuale lo que tli quejtulo Espiritu Sönto:

Tlö nenquecaquesque öxö tietlajtul,

⁸⁻⁹ amo xectepitzucö nemoyulo quiename oquechijque nemobiebetcöhua, cuöc niechpiepiehualtejque ompa cöne nionöque chönte

ipa inun tunale cuöc niechprobörojque para quejtasque tlö necualönes.

Pues oniechprobörojtaya hua oniechmatque, mös ye oquejtaque notlachihual ipa cuarenta años.

¹⁰ Por inu onecualö ca inu niecate giente hua onequejto: “Seme san tlimach quenemelea yejua ipa inyulo,

hua amo oquenejque oquixomatque noojfe”.

¹¹ Por inu onetlabielmec hua necprometiero ca juramento:

Nieca giente amo quepeasque pörte ipa nosiebles.

¹² Nocnihua, xecpeacö cueröro amo cana de repiente yeca de nemejua quepeas amo cuale iyulo para ayecmo tlaneltocas, hua ejqueu monencuaxelus de Deus öque nemoa.

¹³ Cache xomotlajtulmacacö entre nemejua cöra tunale, mientras öxö oc onca locör, para majcamo

iyē que canajyeca de nemejua quetepitzus iyulo ipampa quecajcajyōhua itlajtlacul.

¹⁴ Pues tecpeasque pörte tieca Cristo tlō tecsequirusque tocajpetzojtasque ipa toyulo hasta itlamejyo tlōltecpactle ca inu balur tli tecpea desde cuōc toneltocaque.

¹⁵ Xequelnōmequecō tli quejtoa:

Tlō nenquecaquesque öxō tietlajtul,
amo xectepitzucō nemoyulo,

quiename oquechijque nemobiebetcōhua cuōc
niechpiepiehualtejque.

¹⁶ ¿Öquemeju noso oquecajque tietlajtul Deus hua tiepiepiehualtejque? Pues innochie tli oquisque de Egipto ica Moisés.

¹⁷ Hua ¿ca öquemeju ocualōnoac Deus por cuarenta años? Pues inca innochie tli otlajtlacojque, tli omejmejque ompa cōne nionōque chōnte.

¹⁸ Hua ¿öquemeju oquemelfejque ca juramento que amo quepeasque pörte ipa tiesiebeles? Pues niecate tli amo tieneltocaque.

¹⁹ Hua cuale tequejta que amo oquepexque pörte ipampa amo moneltocaque.

4

¹ Bieno pues, oc turavea tecpea tiepromiesa de Deus para cuale tecpeasque pörte ipa tiesiebeles. Pero ma tecmabelicō, amo cana de repente nieses que canajyeca de nemejua abele quepeas pörte.

² Pues tejua melōhuac otiechnunutzque de inu cuale tlamachestelestle, hua ejqueu mismo nuyejque niecate. Cache amo oquenserbiro mös oque-

cajque inu tlajtule, porque * amo mosietelejque de inneltoqueles ca inu ocseque tli oquecajque hua omoneltocaque.

³ Pues tejua tli ye toneltocaque tecpea pörte ipa tiesiebeles, san quiene ca oquejtojque:

Onetlabielmec hua necprometiero ca juramento: Nieca giente amo quepeasque pörte ipa nosiebeles.

Pues ye oyeya inu siebelestle desde cuöc opie tlöltecpectle; solamente que amo oquencöjque nieca giente ma quepeacö pörte ipa.

⁴ Pues sie pörte tlajcuelulpanca de inu söbro: “Hua Deus nesiebiluc de noche tietequa ipa inu checume tunale”.

⁵ Hua nuyejque tlajcuelulpanca cöne ye tequetztaya: “Nieca giente amo quepeasque pörte ipa nosiebeles”.

⁶ Bieno pues, oc turavea polebe seque tli quepeasque pörte ipa inu siebelestle. Pues niecate tli cachtö oquecajque inu cuale tlamachestelestle amo oquepexque pörte ipampa amo tlaneltocaque.

⁷ Por inu Deus ocsajpa tiechtlöliluteca ocsente tunale, quejtusneque yaja öxö. Pues ye meyac xebetl sötiepa de que niecate oquepolojque inderiecho de que amo oquepexque pörte, oc turavea quejtluteca por icamacopa David (quiename ye tequejtojtecate):

Tlö nenquecaquesque öxö tietlajtul,
Amo xectepitzucö nemoyulo.

* **4:2** Meyactie manuscritos quejejtoa: “oquecajque hua amo moneltocaque”.

⁸ Pues tlö Josué ye oquenmacane inu siebelestle, Deus ayecmo tlajtlajtulusquiöne de ocsente tunale.

⁹ Quejtusneque entunses que oc mocöhua sente siebelestle de Deus para tiepuieblo.

¹⁰ Pues öque ye oquepex pörte ipa siebelestle, yaja mosiebea de iteque, quiename Deus nuyejque onesiebiluc de tieteque.

¹¹ Por inu, ma tecuejcuesebecö para tecpeasque pörte ipa inu siebelestle. Majcamo iye que de repente canajyeca betzes ipa tlajtlacule por amo tlaneltocas, quiename niecate giente que nuyejque amo tlaneltoaque.

¹² Pues tietlajtultzi Deus yulejteca hua tequete cuale, hua cache calaquene ica que sente espöda tli de ujcö löro tlateque. Pues tietlajtultzi Deus cuale caxelea para quetlapönas toölma hua toespíritu hua noche lo que tli tecpejpea ipa toyulo. Hua cuale quetlatejtiemolea topensamiento hua noche lo que tli tecpensöroa ipa toyulo.

¹³ Hua niontle amo onca de noche lo que tli Deus oquehejchijque ma mojoyönta sin que yejuatzi abele quejtasque. Cache noche söstantle xipetzejtecate hua mopejpetlöjtecate, yecniestecate tieixtla yejuatzi. Hua tejua tetiemacasque cuenta ca yejuatzi.

Jesús iloac totlajtojcöteopexque

¹⁴ Bueno pues, tecpea sente tlajtojcöteopexque, que ocalacoac hasta miero elfecac, yejuatzi Jesús tieConietzi Deus. Por inu ma seme toneltocatacö ca lo que tli tequejtoa que toneltoca.

¹⁵ Pues totlajtojcöteopexque cuale quemachelilo de lo que tli tejua tecmachelea, de que amo techecacteque tecate. Pues yejuatzi nuyejque oquesufrirojque noche ini pruebas tli tejua tec-sufriroa. Pero yejuatzi ayec otlajtlaculuc.

¹⁶ Ma topachucö noso ca noche confionza itlac inu trono de toDeus, öque tiechmacalo tiefavur. Pues yejuatzi tiechpilisque tielöocoltelestle hua tiechmacasque tiefavur cuöc tecnesesitörusque.

5

¹ Pues cara sente tlajtojcöteopexque quixpejpe-nalo Deus de intzölö tlöca. Hua motlölea para quenrepresentörus giente ipa söstantle de Deus, para tlabentlölis hua tiecuetlabiltis por intlajtlacul giente.

² Quentratöroa ca cuale niecate tli amo quemam-
mate hua tli mocajcayöjtecate, pos yaja mismo nuyejque quepoloa checöhualestle hua machestelestle.

³ Hua por inu quepea que tiecuetlabiltis por it-lajtlacul de yaja mismo, ejqueu quiename quechi-hua por intlajtlacul de inu puieblo.

⁴ Hua nionöque amo mochihua tlajto-jcöteopexque san por yaja queneques, cache teopexque mochihua solamente öque Deus quetlölilo para quechihuas inu cuale tequetl, quiename nuyejque oquetlölejque Aarón.

⁵ Ejqueu nuyejque Cristo amo necha-jchamöhualuc sie yejuatzi para ma iloa tlajtojcöteopexque. Cache otiechamöjque yejuatzi öque otieyelfejque:

Taja tenoConie;

öxö temetzchihualte para ma xeye tenoConie.

⁶ Ejqueu nuyejque quejtulo ipa ocsente locör:

Taja teca teteopexque para nochepa,
ejqueu quiename oyeya Melquisedec.

⁷ Cuöc Cristo nemoöya necö ipan tlöltecpactle, netlajtlötlajtiloöya hua netlatzajtzeloöya hua hasta chucoöya lalebes, hua tlajtlanihuaya tieca Deus, öque cuale tiemöquexilusquea de inu mequelestle. Hua Deus otiecajque, ipampa yejuatzi tieyecma-beliluc Deus.

⁸ Ejqueu, mösque iloaya bel yejuatzi tieConietzi Deus, pero por lo que tli oquesufrirojque onemachtiluc para tlaneltocuc.

⁹ Pues öxö que ye onechihualuc intiero cuale, öxö ye cuale quetiemaalo nemöquextelestle nochepa para innochie tli tieneltoca.

¹⁰ Hua Deus otietlölejque para ma iloa tlajtojcöteopexque quiename oyeya Melquisedec.

Majcama toxelucö de Deus

¹¹ De inu Melquisedec tecpea meyac sösanle tli tequejtusque. Hua beles tepetzi tequeyo para nencasojcömatesque lo que tli nemiechpubelisque, pues niese ayecmo nenquecaque cuale.

¹² Pues ye nenquepea meyac tiempo desde cuöc primero nemoneltocaque, hua ye nentlamachestisquiöne. Pero niese que oc nenquenesesitöroa ma nemiechmacheesticö lo que tli ica cachto cöne piehua machelestle de tlajtule de Deus. Nencate quiename nenpelantzetzti tli oc nenquenesesitöroa nenconitasque lieche, hua ayebelé nenquecua tli checöjçötlacuale.

¹³ Cuöc nequejtoa que yeca oc coniteca lieche hua que oc ica peltzintle, nequejtojteca que ayemo ica tlajmatque de inu tlajtule de yectelestle.

¹⁴ Cache tli checöjçötlacuale icaca para tli ye tlöca, para niecate tli ye cuale quejta hua questlocoa, pues intech omomat de que ye cuale quejta de tlin cuale hua tlin amo cuale.

6

¹⁻² Por inu, ma tecsequirucö adelönte para tobepöhuasque hua tasetibe tetlöca. Ejqueu noso ma tejcöhuacö sie löro tepetzi inu tlamachtelestle de Cristo tli cachtö otetzecojque. Nequejtojteca de ini nöncate enseñönsas quiename de neyulcuepelestle para ayecmo öque quechihuas inu söstantle tli quebicz mequelestle, hua de neltoquelestle tieca Deus; de inu tlamachtelestle de necuötiequelestle, hua de inu mötlölelestle ipa öque itzontecö, hua de inu yulebelestle, hua de quiene Deus tlajuscörusque hua lo que tli quejtusque mocöhuas nochepa. Pues noche ini nöncate enseñönsas cate quiename sente cimientö de toneltoqueles. Pero öxö ma tecsequirucö ca ocseque söstantle.

³ Hua ini nöncate tecchihuasque tlö Deus quenequihua.

⁴ Pues oncate tli ye oquejtaque inu tlöbile tli yaja tietlajtultzi Deus, hua ye oquematque de lo que tli Deus quieti macalo, hua oquepexque pörte ca yejuatzi Espiritu Sönto.

⁵ Nuyejque quebelmatque inu cuale tlajtule de Deus, hua oquematque inu beletelesme tli tecpeasque ipa inu tlöltecpectle tli sötiepa huölös.

⁶ Pero yejua, mös oquematque noche inu sösantle, ocsajpa obetzque hua omoxelojque de Deus. Hua ayojcocuele öque quenhualecas ocsajpa para ma moyulcuepacö. Pues icaca quiename tlö ocsajpa tiecoruspelojtecate tieConietzi Deus, hua tiepejpinöjtejtecate imixtla gente.

⁷ Cajcate quiename tlöle que meyacpa quetoloa ötzintle tli ipa queyabe. Tlö inu tlöle quetiemaca sente tlamochihuallestle cuale para niecate tli quetequetiltejque, Deus quecualejtalo hua que-teochihualo.

⁸ Pero tlö sa quetiemaca betztle hua sacajpule, amo tli balierebe, hua icaca para tietlabejbicallestle, hua itlamejyo icaca para xutlas.

⁹ Pero mös ejqueu tetlajtlajtoa, totlasojcöicnihua, tecpea confïönsa que nemejua nenquechihuasque lo que tlin cuale. Pues ipa nemonemeles mochi-huas inu sösantle tli yebitz itech nemöquextelestle.

¹⁰ Pues Deus queyequejtalo hua nemacalo cuenta de noche nemotlachihual hua de inu tlasojtelestle tli nentiepilea, que onies cuöc nenquenpaliebejque inu yecteque, quiename hasta öxö turavea nenquechijtecate.

¹¹ Hua tecnejneque ma cara sente de nemejua ma cuejcuesebe seme. Pos ejqueu nenquepeasque confïönsa de que mochi-huas por completo inu sösantle tli tecchea.

¹² Amo xetlajtlajtzejque xeyecö, cache xecchi-huacö quieme inu niecate tli quesequiroa monel-tocatecate hua ejqueu mohuöxcatisque de lo que tli Deus queprometierojque.

Tiepromiesa de Deus icaca seguro

13 Pues cuöc Deus oquechijque inu promiesa ca Abraham, quejurörojque por yejuatzi mismo. Pues amo onca canajyeca cache bieye que Deus para que Deus tlajurörurus por inu yeca.

14 Hua oquelfejque Abraham: “Melöhuac temetzelfea, pues temetzteochihuas ca bieye tlateochihualestle, hua lalebes temetzmeyaqulelelis moxenöchpelhua”.

15 Hua ejqueu, cuöc yaja ye meyac tiempo omöchix ca paciencia, oquesele lo que tli Deus oqueprometierfejque.

16 Pues cuöc giente tlajuröroa, quejuröroa por yeca tli cache bieye ica, hua cuöc cafirmöroa canajyetla ca juramento, ayecmo quediscutiroa.

17 Hua Deus cafirmörojque tiepromiesa ca juramento, porque oquenejque tiechmoströrfisque que ayec quepatlasque de lo que tli quepensörojque quechihuasque. Pues tejua tohuöxcatisque de inu sösantle tli queprometierojque.

18 De inu manera tecpea ume sösantle tli cafirmöroa de lo que tli tohuöxcatisque, que yejua tiepromiesa hua tiejuramento de Deus. Hua abele mopatlasque, porque abele istlacatihuas Deus. Por inu tanimöroa tejua tli tonhuölajque tietlac Deus para ma teyecö seguros, para ma totlapejpeficö itech inu nemöchealestle.

19 Pues inu nemöchealestle quehecöhua hua

caseguröroa toölma, quiename sente *ancla quechecöhua hua caseguröroa börco. Hua inu ancla tli tecpejpea, que yaja inu tomöcheales, moquitzquejteca icuetlapa de inu cortina de teopantle de elfecac,

²⁰ cone ye ocalacoac Jesús por tejua para que tejua nuyejque cuale tecalaquesque. Pues yejuatzi ye iloac tlajtojcöteopexque para nochepa quiename oyeya Melquisedec.

7

Jesús iloac teopexque quiename oyeya Melquisedec

¹ Pues ini nönca Melquisedec oyeya rey de Salem, hua oyeya teopexque de Deus öque cache bieyetzintle iloac. Cuöc ye hualmocuepato Abraham de inu guierra cöne quenxexico inu reyes, Melquisedec oquis oquenömequeto, hua queben-deseyumacac.

² Hua Abraham oquemacac inu majtlactle pörte de tli oquetlö. Inu tucöyutl de Melquisedec quejtusneque “Rey de Yectelestle”. Hua quiename oyeya rey de inu ciudad de Salem, que quejtusneque “yecsiebelestle”, pos nuyejque cuale tequejtusque que oyeya “Rey de Yecsiebelestle”.

³ Niestequisa sin que amo quepea itajtzi nimpör inöntzi nimpör ipelhua. Amo tlajtlajtoa teotlajtule de quiene opie noso quiene otlameto inemeles.

* **6:19** Sente ancla ica sente tepostle yetic tli giente quetlajcale de ipa sente börco, para ma motlölaque itech tlöle itzintla ötzintle. Entunses inu börco cuale moquitzquis ca sente löso noso cariena tli ilpeteca itech ancla. Xomojtelicö Hch. 27.29.

Ejqueu inu Melquisedec icaca quiename tieConietzi Deus, hua iteopexcöyu iyese para noche pa.

⁴ Xequetacö noso quiene lalebes bieye oyeya ini nönca tlöcatl. Pues hasta Abraham, öque ica tajtle de noche inu nación de Israel, quetiema ca ca yaja Melquisedec inu majtlactle pörte de lo que tli cache cuale de lo que tli oquetlö.

⁵ Hua melöhuac inu ley de Moisés tlamandöroa que inu teopexcötzetzi tli cate de ipelhua de Leví ma queselicö inu majtlactle pörte de lo que tli quepejpea inu ocseque israelitas, mös yejua levitas nuyejque cajcate de ipelhua Abraham.

⁶ Pero Melquisedec, öque amo ica de ipelhua Leví, oqueselö inu majtlactle pörte de lo que tli quepeya Abraham. Hua yaja quebendeseyumacac Abraham, öque oquepex tiepromiasas de Deus.

⁷ Hua abele öque negörus que öque tlabendeseyumaca ica cache bieye que öque queselea ibendeseyu.

⁸ Hua inu levitas, tli queselea inu majtlactle pörte, yejua sa meque. Cache Melquisedec, teotlajtule tiechelfea de yaja quiename tlö nenteca.

⁹ Hua inu levitas queselea inu majtlactle pörte de lo que tli quepejpea ocseque grupos de israelitas. Pero cuale tequejtusque que yejua levitas nuyejque quetiema ca inu majtlactle pörte ca Melquisedec cuöc Abraham quetiema ca.

¹⁰ Pues cuale tequejtusque que yejua oc turavea oyeyjeya itech icuierpo Abraham cuöc Melquisedec oquis oquenömequeto.

¹¹ Inu israelitas oqueselejque inu ley por medio de inu teopexcötzetzi de levitas. Pero

inu ley hua inu tequetl tli oquechihuaya inu teopexcötzetzi quepoloöya para iyes intiero cuale. Pues tlö oyene intiero cuale, ¿tli para Deus cualtitlanelilusquea ocsente teopexque? Pues ye ohualiloac toteopexque, hua tieteopexcöyu icaca quiename de Melquisedec, hua amo quiename iteopexcöyu de Aarón.

¹² Pos ye que omopatlac teopexcöyutl, quejtusneque que nuyejque omopatlac inu ley.

¹³ Hua cuale tequejta que ye omopatlac teopexcöyutl porque inu teopexque de tli tetlajtlajtojtecate amo iloac de inu levitas, tlöcamo iloac de ocsente grupo de israelitas. Hua nionöque ocsente de inu grupo ayec omochi teopexque.

¹⁴ Pos tecmajmate que toTlöcatzintle otlöcatihuac de inu grupo noso tribu de Judá. Hua Moisés amo tli oquejto ipa inu ley de que uyesquea teopexque de Judá.

¹⁵ Hua turavea cache cuale tequejta que ye omopatlac inu teopexcöyutl cuöc tequejta que ye ohualiloac sente teopexque quiename Melquisedec.

¹⁶ Yejuatzi amo nechihualuc teopexque por medio de inu ley. Pos inu ley quejtoa que öque iyes teopexque tlö ica de familia de levitas. Cache toTlöcatzintle onechihualuc teopexque porque quepealo checöhuallestle hua porque nemoa nochepa.

¹⁷ Pos quejtoa de yejuatzi:

Taja tecaca teteopexque para nochepa, ejqueu quiename oyeya Melquisedec.

¹⁸ Ejqueu inu mandamiento tli oyeya ayecmo balierebe. Pos abele tiechpaliebiöya hua amo tli

tiechserbiroöya.

¹⁹ Pues inu ley abele tiechchibeliöya para ma teyecö intiero tecualteque. Pero öxö que ye omojcuene inu ley, öxö ye tecpejpea sente möchealestle tli cache cuale, hua por medio de inu möchealestle cuale tasetibe tietlactzinco Deus.

²⁰ Hua Deus oquechijque inu ica juramento.

²¹ Pos inu ocseque omochijque teopexcötzetzi sin que amo öque tlajuröro. Cache cuöc Deus tietlöliluc Jesús para iloac teopexque, tlajuröruruc. Pues tieyelfejque ejqueyi:

Tlajuröruruc Tlöcatzintle, hua ayec neyulcuepalus: Taja teca teteopexque para nochepa.

²² De maneras que Jesús iloac öque quegaran-tizöruro que mochihuas sente acuierdo tli ica cache cuale que inu ocsente.

²³ Inu ocseque teopexcötzetzi oyejyeya meyactie, pues abele mocöhuaya nochepa porque mequeya.

²⁴ Cache Jesús iloac para nochepa, hua por inu quepealo teopexcöyutl que ayec mopatlas.

²⁵ Hua por inu cuale nuyejque intiero tlayecmöquextilo öque tieca yejuatzi mopachoa tiecatzinco Deus. Pues nemoa nochepa hua ejqueu cuale netlatzajtzelilo por tejua.

²⁶ Pues yejuatzi iloac tlajtojcöteopexque ejqueu quieme tejua tecnesesitöroöya. Pues tecnesesitöroöya sente tlajtojcöteopexque yectec quiename yejuatzi, hua sin tlajtlacule nimpör niontle tli amo cuale, tlaxelule de tli tlajtlaculteque, tli cache bejcapa iloac que elfecac;

²⁷ que amo quepealo que tiecuetlabiltis mumustla, quiename quechihua ocseque tlajtojcöteopexcötzetzi. Pues yejua quepea

que cachtö tiecuetlabiltisque bentlatlölele por intlajtlacul de yejua mismo, hua sötiepa por intlajtlacul de inu puieblo. Pero Jesús oquechijque sa sajpa, cuöc onebentlatlöililuc sie yejuatzi mismo.

²⁸ Pues inu ley de Moisés quentlölea tlöca tli amo intiero cualteque para yesque tlajtojcöteopexcötzetzi. Pero Deus oquejurörojque sente tlajtule ye meyac xebetl sötiepa de cuöc onhuöla inu ley. Hua inu tlajtule tietlölea para iloas tlajtojcöteopexque yejuatzi tieConietzi, öque iloac intiero cuale para nochepa.

8

Jesús iloac teopexque tli tiechbiquelitze sente acuerdo yancuec tli cache cuale

¹ Bieno pues, lo que tli cache importönte ica de noche lö que tli tequejtojtecate yaja ini nönca: Tetiesepa nönca tlajtojcöteopexque, öque netlöililuc ompa elfecac ca tiemöyecmö de tietrono de Deus öque lalebes bieye hua checöhuac iloac.

² Hua yejuatzi tequetihua de teopexque ipa inu nieca teopantle, quejtusneque de inu nieca melöhuac teocale tli Tlöcatzintle oquetlölejque, hua amo tlöcatl.

³ Noche tlajtojcöteopexque ica para tlabentlölis hua tiecuetlabiltis. Hua ejqueu conbenierebe que totlajtojcöteopexque nuyejque ma quepeacö tli tiecuetlabiltis.

⁴ Hua tlö iloasquiöya necö ipan tlöltecpactle, abele iloasquea teopexque, pues oncate ocseque teopexcötzetzi para quetiecuetlabiltisque inu bentle san quiene ca quejtoa inu ley de Moisés.

⁵ Pero niecate teopexcötzetzi tequete ipa sente teocale tli ica quiename ixniehualo noso itunalsiejyo de inu melöhuac söstantle tli onca elfecac. Nenguelnömequesque que cuöc Moisés ye quepiehualtejtaya inu teocale, Deus quenahuatejque hua oquelfejque: “Xecpea cueröro para tecchihuas noche söstantle san quiene ca otemetzejtete necö pa munte”.

⁶ Pero totlajtojcöteopexque tequetihua ipa sente teocale cache lalebes cuale. Hua ejqueu nuyejque iloac representönte tli tiechbiquelitze sente acuerdo tli cache cuale, tli yebitz itech promiasas tli cache cuajcuale cate.

⁷ Pues tlö inu acuerdo tli oyeya cachtu uyesquiöya intiero cuale, amo uyesquea nesidad para ma huöla ocsente.

⁸ Pues cuöc Deus oquemajajuaque giente oquemelfejque ejqueyi:
Xequajtacö, que bitze tunalte, quejtulo
Tlöcatzintle,
que necchihuas sente acuerdo yancuec para ca
giente de Israel hua Judá.

⁹ Amo iyas quieme inu ocsente acuerdo tli onechi inca intötajua,
ipa inu tunale cuöc nequemasec de inmö para
nequenquexte de ipan tlöle de Egipto.
Pos yejua amo quesequirojque hua amo quecumplirojque inu acuerdo tli quepeaya ca
naja,
hua naja onequentlabeledcö, quejtulo Tlöcatzintle.

¹⁰ Öxö, yaja ini nöncia acuerdo tli necchihuas ca
inu giente de Israel
sötiepa de inun tunalte, quejtulo Tlöcatzintle.

Nectlölis nomandamientos ipa inpensamiento de
yejua,

hua ipa inyulo nequejcuelus.

Hua neyes neinDeus de yejua,

hua yejua yesque nopuieblo de naja.

¹¹ Hua amo öque quemachtis itlöcaicni,

nimpor amo quelfis icni: “Xetieixomate
Tlöcatzintle”.

Ipampa innochtie niechixomatesque,

desde tli cache tzitzequetzi hasta tli cachtojyebe.

¹² Hua nequenperdonörus de lo que tli amo cuale
oquechijque,

hua de intlajtlacul ayecmo quiema
nequelnömeques.

¹³ Cuöc quejtoa “yancuec acuerdo”, quejtusneque
que ye soltec hua ayecmo serbirebe inu tli oyeya
ca cachto. Hua lo que tli ye mochijteca soltec, ye
miero pojpolebes.

9

Teopantle de necö tlöltecpactle hua teopantle de elfecac

¹ Bieno pues, inu cachto acuerdo nuyejque que-
peaya ireglamento de quiene öque tietechoihuas
Deus. Hua quepeaya iteupa necö ipan tlöltecpactle.

² Ijtec inu teocale oyeya primero sente cuörto
cöne oyeya inu canteliero, hua inu miesa, hua inu
pöntzi de tlatlölelestle. Hua inu cuörto itucö “Yectec
Locör”.

³ Ca icuetlapa de inu ca ujpa cortina de tzot-
zomajtle oyeya inu ocsente cuörto, que itucö “Tli
Cache Yectec Locör”.

⁴ Ompa oyeya sente ajtöl para popuchtle tli omochejchi de nochaja oro noso tomi costec. Nuyejque ompa oyeya inu caxu itucö örca, tli querepresentöroöya inu tli cachto acuierdo. Hua inu örca motlaquentejtaya de oro. Ijtec inu örca oyeya sente xoctle de oro tli quepeaya inu pöntzi tli Deus oquenmacaque israelitas, que itucö maná. Hua nuyejque ijtec örca oyeya itlacu de Aarón tli itzmoli, hua nuyejque inu bepalte de teme cöne tlajcuelulpa oyeya de inu primero acuierdo.

⁵ Hua ipa inu örca oyejyeya inu querubines, noso öngeles de teotlaniextelestle, que quetlapachoöya inu tapadiera de inu örca. Ipa inu tapadiera omochihuaya tiecuetlabiltelestle para que Deus quenperdonörfisque intlajtlacul gente. Pero öxö amo tecpea locör para cache tetlajtlajtusque de nöncate söstantle.

⁶ Bieno pues, cuöc ini nöncate söstantle ye cate preparödos, inu teopexcötzetzi seme yajyajteneme ipa inu primero cuörto para quechihuasque in-teque.

⁷ Cache ipa inu ocsente cuörto, sa yaja miero tlajtojcöteopexque calaque sa sajpa por sie xejpa. Hua cuöc calaque quebica yestle de yulcöme, hua quetiecuetlabiltea por itlajtlacul yaja mismo, hua por intlapolulteles de puieblo.

⁸ Ica ini nöncia Espíritu Sönto tiechmachestilo que mientras inu nieca teocale oc turavea oyeya, cuöquenu ayemo oyeya manera quiene cuale tecalaquesquea ipa inu tli cache yectec locör.

⁹ Pues inu nieca teocale quiename icaca ixniehualo de inu cache cuale teocale, hua Deus oquemacaque inu primero teocale sa

para gigante de nieca tiempo. Pues ipa inu teocale motiecuetlabiltiöya bentlatlölölestle hua tiecuetlabiltelestle. Pero inu sösantle abele quenchibelea gigante ma yecö intiero cualteque, porque seme momachelea ipa inyulo que tlajtlaculteque cate.

¹⁰ Pues noche inu sösantle de inu teocale icaca sa de tlacuale hua tlaile hua de tlapajpöquelesme. Pues noche inu sösantle sa tratörebe de quiene öque iyes yectec de lo que tli ca pane niese, hua amo ipa öque iyulo. Hua solamente oyeya hasta cuöc Deus quepatlaque.

¹¹ Cache öxö ye oniexihuaco Cristo, öque iloac tlajtojçöteopexque de inu sösantle cuale tli ye on-huöla. Pues yejuatzi iloac tlajtojçöteopexque de inu teocale tli cache bieye ica hua cache cuale, tli amo oquechejchijque tlöca, quejtusneque, que amo ica de nönca tlöltecpactle.

¹² Hua sajpa por nochepa yejuatzi ocalacoac ijtec inu locör yectec. Amo quietiecuetlabiltiluc inu yestle de chibojte nimpör de pesierojte, cache quietiecuetlabiltejqe tieyesojtzi de yejuatzi mismo, hua ejqueu oquepealuco nochepa tlamöquextelestle para tejua.

¹³ Pues inu yestle de chibojte hua de turojte hua inu tlaconextle de sohuapesiero tli quesemanque impa gigante tli moyulpetzonelöjqe, inu sösantle cuale quenyejyectelea para ma mochepöhuacö de innacayo.

¹⁴ Cache Cristo sie yejuatzi netiecuetlabiltiluc por medio de inu Espíritu öque iloac nochepa. Hua ejqueu iloac sente cuetlabiltelestle intiero chepöhuac para ca Deus. Hua tlö inu yestle de

yulcöme cuale quechepöhuaya innacayo giente, cache ca meyac arrasu tieyesojtzi Cristo cuale quechepöhuas toyulo. Ejqueu ayecmo tiechpinöjtejtas toyulo de lo que tli amo cuale otecchijque de inu sösantle tli quebicatz mequelestle. Pues ye tecmachelea pa toyulo que ye tiechperdonörojque. Ejqueu cuale tetietequépanusque Deus öque nemoa.

¹⁵ Ejqueu noso Cristo iloac quiename representönte tli tiechbiquelitze inu yancuec acuerdo noso testamento. Pues yejuatzi omecoaco para ma tiechperdonörucö de noche totlajtlacul tli otecchijque cuöc teyejyeya ipa inu primero acuerdo. Nuyejque omecoaco para que ejqueu tejua tli Deus otiechnutzque cuale tohuöxcatisque de inu sösantle tli nochepa mocöhuas, tli Deus queprometierojque.

¹⁶ Pues para ma balierebe sente testamento quepea que meques öquenu oquechejchi.

¹⁷ Pos sente testamento balierebe solamente cuöc ye omec öquenu oquechejchi; abele balierebes cuöc oc neme.

¹⁸ Por inu nuyejque inu primero testamento noso primero acuerdo amo omochi sin yestle.

¹⁹ Pues cuöc ye oquetlajtulte Moisés noche mandamientos tli quejtoa inu ley, hua ye oquecajque giente, entunses ucö yestle de inu pesierojte hua chibojte. Oquenelulte ca ötzintle. Entunses ucö sente röma de hisopo tli quemelejtaya ca ichcatl chichiltec. Quetzetzelo hua ocajfeche inu libro hua nuyejque inu giente.

²⁰ Hua oquejto: “Yaja ini nönca yestle de inu acuerdo tli Deus quemandörojque ma tecpeacö”.

²¹ Hua ejqueu nuyejqe ocajfeche inu teocale ica yestle, ca tiehua noche sösantle tli mousöroöya ipan teocale.

²² Hua inu ley quenequeya que cöso innochie sösantle ma mochepöhuacö ca yestle. Hasta beles cuale tequejtusque que amo onca tietlapo-jpolfelestle de tlajtlacule sin que amo mosemanas yestle.

Inu cuetlabilestle de Cristo cuale quequextea totlajtlacul

²³ Bieno pues, inu sösantle cate quiename ixniehualo de inu sösantle de elfecac, hua conbenierebeya ma mochepöhuacö ejqueu ca yestle de yulcöme hua ca ötzintle. Pero inu belejua sösantle de elfecac conbenierebe ma mochepöhuacö ca sente cuetlabilestle tli cache cuale.

²⁴ Pos Cristo amo ocalacoac ipa inu locör yectec tli tlöca quechejchijque, tli sa ica ixniehualo de inu tlin melöhuac. Cache yejuatzi ocalacoac bel miero ompa elfecac para que öxö nepresentöruro por tejua tieixpantzinco Deus.

²⁵ Inu tlajtojcöteopexque de israelitas calaque por meyac xebetl ijtec inu locör yectec sajpa por xebetl para tiecuetlabiltis yestle que amo iyeso de yaja. Pero Cristo amo netiecuetlabilito meyacpa.

²⁶ Pues tlö ejqueu oyene ye lalebes meyac veces netiecuetlabilitusquiöne desde ca opie tlöltecpactle. Cache öxö sa sajpa ipa itlamejyo xejme, ohualiloac para necuetlabilitiluc yejuatzi mismo. Hua ejqueu oquejcuenejqe totlajtlacul.

²⁷ Hua san quiene ca ijteca para tlöca ma mejme-
quecö sajpa, hua sötiepa Deus quenjuscörusque,

²⁸ ejqueu nuyejque Cristo onecuetlabiltuluc
sajpa para quequextejque totlajtlacul de
tonochtie. Hua ca ujpa niexihuas, ayecmo
para quequextisque tlajtlacule tlöcamo para
tiechmöquextisque tonochtie tli tetiechixtecate.

10

¹ Pues inu ley de Moisés sa quepea quiename
itunalsiejyo noso ixniehualo de inu söstantle de
elfecac, pero amo quepea belejua söstantle. Hua
meyac giente queneque mopachusque tieca Deus
por medio de inu cuetlabiltelesme tli seme que-
cuetlabiltejtecate cara xebetl. Pero inu cuetlabil-
telesme amo cate tli belaja de elfecac. Por inu, inu
ley ayec cuale quenchibelea inu giente ma yecö
intiero cualteque.

² Pues tlö canaj cuale quechihuasquea, ¿tli
para öque quesequirojtas quecuetlabiltejtas? Pues
inu giente tli tieteochihua Deus, cuöc ye sajpa
omochepöjque, inyulo ayecmo quentieyelfejtas de
que cate tlajtlaculteque. Pero amo ejqueu icaca,
tlöcamo

³ cache yejua quesequiroa quecuetlabiltea cöra
xebetl ipampa quejelnömetecate de intlajtlacul.

⁴ Pues inu inyeso de inu turojte hua chibojte
abele tiechquextelea tlajtlacule.

⁵ Por inu, cuöc ye calacoasquea Cristo necö ipan
tlöltecpactle, yejuatzi tieyelfiluc Deus:
Cuetlabiltelestle hua bentle amo tomonequite;
cache teniechmomaquele nocuierpo para ma
nenemequi necö.

⁶ Pues amo tomocualejtele inu cuetlabiltelestle tli xutla,

nimpor tli mocuetlabiltea por tlajtlacule.

⁷ Yecuöquenu onequejto:

“Necö nebitz para necchihuas motlanequelestzi, noDeus,

ejqueu quiename tlajcuelulpanca de naja ipa inu ömatl”.

⁸ Ca ipiejyo quejtulo: “Cuetlabiltelestle hua bentle, hua cuetlabiltelestle tli xutla, hua tli mocuetlabiltea por tlajtlacule, amo tomonequite, nimpor amo tomocualejtele”. Pues yaja ini nöncate cuetlabiltesme quejtoa inu ley ma öque quechihua.

⁹ Sötiepa quejtulo: “Necö nebitz para necchihuas motlanequelestzi”. Primiero quejtulo que ayecmo balierebe inu cuetlabiltesme. Hua sötiepa quejtulo que lo que tli balierebe yaja ini nönca: que ma quechihuacö tietlanequeles Deus.

¹⁰ Pues tietlanequeles Deus oyeya que ma quecuetlabilicö tiecuerpo Jesucristo. Hua ejqueu oquechijque sajpa por nochepa. Hua de inu manera tiechchibelejque ma teyecö teyecteque.

¹¹ Hua melöhuac inu ocseque teopexcötzetzi ijijcateneme mumustla mientras quechihua in-teque. Hua meyacpa quecuetlabiltea mismo söstantle de cuetlabiltesme, tli ayec quequextea tlajtlacule.

¹² Cache ini nöiloac, sa sajpa por nochepa netiecuetlabiltiluc por tlajtlacule, hua entunses onetlöliluc ca tiemöyecmö Deus.

¹³ Öxö quechealuteca hasta senamo Deus quentlöllelisque tieenemigos itzintla tiecxehua.

14 Pos sa ca sie cuetlabiltelestle otiechchijque intiero tecualteque por nochepa, tejua tli teyecteque.

15 Hua nuyejque tiechafirmörfilo yejuatzi Espíritu Sönto. Pues primiero quejtulo:

16 Yaja ini nönca acuerdo tli necchihuas ca yejua sötiepa de inun tunalte, quejtulo Tlöcatzintle:

Nectlölis nomandamientos ipa inyulo,
hua nuyejque ipa inpensamientos nequejcuelus.

17 Hua quesequiruro quejtulo:

Hua de intlajtlacul hua de lo que tli amo
cuale oquechijque ayecmo quiema
nequelnömeques.

18 Pos tlö Deus ye oqueperdonörojque totlajtlacul hua lo que tli amo cuale otecchijque, ayecmo onca tli ipampa öque tlacuetlabiltis.

Ma topachucö tieca Deus

19 Bieno pues, nocnihua, ye cuale tecalaquesque ca meyac confiönsa pa inu locör yectec por medio de tieyesojtzi de Jesús.

20 Cuale tecalaquesque ca ipa inu ojtle yancuec de nemelestle tli yejuatzi oquetlapojque, cuöc quetzomunejque inu cortina de teopantle, que quejtusneque que quetzomunejque tiecuierpo.

21 Bieno pues, ejqueu cuale tecalaque tietlac Deus, hua tetiepea sente bieyetzintle teopexque öque tlamandöruro ipa tiechöntzi Deus.

22 Por inu, ma tasete ca noche sentetl toyulo, hua ca toneltoqueles tli amo moyulcuiecuepa, hua ca toyulo tli ye omochepö para que ayecmo tiechtieyelfea, hua ca tocuierpo tli omopajpöc ca ötzintle chepöhuac.

²³ Hua ma tecsequirucö ma tecchixtacö inu sösantle que ye tequejtojque que toneltoca. Hua majcamo toxelucö. Pues yejuatzi öque que-prometierojque iloac de confiönsa.

²⁴ Ma tectiemucö manera noso quiene top-iepiehualtisque para ma tecpeacö tlasojtelestle hua ma tecchihuacö tlin cuale.

²⁵ Majcamo tejcöhuacö de que tosentlölisque, quieme seque ye quepea por costumbre que ayecmo mosentlölea. Cache cuale ma tanimörucö entre tejua. Hua cache xemanimörucö porque nenquetztecate que inu nieca tunale ye aseteca.

²⁶ Porque tlö tetlajtlacojtasque sampor tecnequesque, mös ye tecmajmate lo que tli melöhuac, entunses ayecmo onca cuetlabiltelestle para totlajtlacul.

²⁷ Para giente tli quechihua ejqueu sa mocöhua majtelestle de que Deus quenjuscörusque, hua impa huölös tletzintle tli xutlateca checöhuac hua quempojpolus tli tlajtlacuajnömejque.

²⁸ Öque amo ipa quejta inu ley de Moisés, hua onca unte noso yete testigos tli tlatestificöroa de lo que tli oquechi, pos yaja meques sin que abele moperdonörus.

²⁹ Xecpensörucö, pues, quiene cache lalebes pet-zotec icastigo quemeresieroa öquenu tiepa mo-quetza tieConietzi Deus, hua quepea por pet-zoyutl inu yestle tli queyectele hua tli cafirmöroa inu acuerdo. Cuöc quechihua inu, nuyejque tiepöpöca inu Espíritu öque quemacalo tiefavur.

³⁰ Xequelnömequecö öquenu oquejtojque:

Naja niechtocöroa netlabengörus,

naja nequencuepelis lo que tli quemeresieroa por
intlajtlacul.

Hua ipa ocsie locör quejtoa:

Tlöcatzintle quejuscöorusque tiepuieblo.

³¹ San petzotec hua tiemajte ica öque betzes tiemöc
Deus öque nemoa.

³² Pero xequelnömequecö de inun tunalte tli
ye opanuque, cuöc primero nenquetzecoque de
lo que tli melöhuac, hua nenquexicoque meyac
sufrimientos.

³³ Seque de nemejua giente nemiechpöpöcaque
hua nemiechmaltratörojque inmixtla giente. Hua
inu ocseque de nemejua nenquepexque pörte ca
niecate tli ejqueu oquesufrirojque.

³⁴ Pos nemiechtlöocolteque nemocnihua que
oyejyeya ipan cörsel. Hua nenquexicoque ca
pöquelestle cuöc giente nemiechcuejcuelejque
meyac söstantle tli nemohuöxca. Pues nemomacaya
cuenta que nenquepea ocseque söstantle cache
cuale tli nemohuöxca, que ayec tlames.

³⁵ Amo xecpolucö noso inu balur, pues nemiech-
biquelitz sente bieye hua quale tlaxtlöbile.

³⁶ Pues oc nemiechpoloa nenquexicusque ca
paciencia, para que cuöc ye onenquechijque tiet-
lanequeles Deus, quale nenqueselisque lo que tli
Deus queprometierojque.

³⁷ Pos sa oc tepetzi, hua yejuatzi hualiloas, hua
amo bejcöbihuas.

³⁸ Por inu, inu tlöcatl öque ica yectec para ca naja,
por ineltoqueles nemes.

Cache tlö mojcuenis, noyulo amo quecualajtas.

³⁹ Pero tejua amo ejqueu tecate quiename niecate
tli mojcuenta hua sötiepa ixniempolebe, tlöcamo

cache toneltoca para que sötiepa momöquextis toölma.

11

Neltoquelestle

¹ Öxö, neltoquelestle quejtusneque confiönsa de lo que tli abele öque quejta. Tlö tecpea neltoquelestle tecate seguros de que onca inu sösantle de lo que tli tecchea, hua de lo que tli abele tequejta.

² Deus otlajtlajtuluc cuale de tobiebetcöhua, porque quepejpeaya neltoquelestle.

³ Por medio de neltoquelestle tecasojcömate que Deus quechejchijque cuale noche tlöltecpactle hua noche tli onca por medio de tietlajtultzi. Ejqueu ocönque de lo que tli amo nieseya para oquechejchijque lo que tli öxö niesteca.

⁴ Abel omoneltocac, hua ejqueu otiecuetlabilte Deus cache cuale tiecuetlabiltelestle que Caín. Hua por inu Deus oqueselejque inu bentle, hua ejqueu tlatestificörojque de que Abel oyeya yectec. Hua por inu, mösque ye omec, icaca quiename tlö oc turavea tiechnunutza Abel por ineltoqueles.

⁵ Enoc omoneltocac, hua Deus quebicaque sin que amo omec. Pos sa opolejtequis, porque Deus oquebicaque. Hua antes quebicasque, Deus oquejtojque que oquecualajtaque.

⁶ Pero tlö amo tecpejpea neltoquelestle abele tiechcualajtasque Deus. Pos conbenierebe para öque mopachus tieca yejuatzi ma moneltoca que yejuatzi iloac, hua que quentlaxtlöbilo innochie quiejquech tietiemoa.

⁷ Noé omoneltocac, hua cuöc Deus cantesipörfejque de sösantle tli ayemo nieseya, ca

mabelestle oquechejchi inu börcobiebe itucö örca para ma momöquexticö yaja hua ifamilia. Ejqueu por ineltoqueles oquedemoströro que noche tlöltecpectlöca amo cuale oyejyeya, hua oquesele inu yectelestle tli yebitz por neltoquelestle.

⁸ Abraham omoneltocac, hua cuöc Deus oquenutzque, tlaneltocac hua oquis para que unya ipa inu nieca locör tli sötiepa mohuöxcatisquea. Hua oquis sin quemates cöne oyöya.

⁹ Por ineltoqueles onemeto ipa inu tlöle quiename tlö oyene sente extranjero hua quiename tlö amo oyene ihuöxca tlöle. Mochöntito ijtec möntajcale, hua ejqueu nuyejque oquechijque Isaac hua Jacob, öque nuyejque sötiepa mohuöxcatisquea de lo que tli Deus queprometierojque.

¹⁰ Pues yaja Abraham quechixtaya inu ciudad tli quepea cimienta checactec para ayec betzes, que bel yejuatzi Deus oqueplaneörojque hua oquechejchijque.

¹¹ *Hua, mösque Sara oyeya machura hua ye lamatzi, pero Abraham omoneltocac hua ejqueu oquesele checöhualestle para queutztis Sara. Pues oquepensöro que iloac de confiönsa Deus, öque queprometierojque que quepeas iconie.

¹² Hua por inu, de inu tlöcatl, mösque ye oyeya para meques, omoxenöchojque meyactie hua meyactie ixenöchpelhua, quiename cate sitlalte de elfe-

* **11:11** Seque manuscritos de tli cache biebentzetzi quejetoa: “Sara, mösque oyeya ye lamatzi hua machura, pero nuyejque omoneltocac hua ejqueu oquesele checöhualestle para moutztlölis”.

cac, hua quiename xöle tli icaca itienco lamör, que abele öque quepoa.

¹³ Noche ini nöncate omejmejque ipa neltoquelestle. Pues ayemo oqueseliöya lo que tli Deus queprometierojque. Pero por inneltoqueles oquetztaque inu sösantle, quiename cuöc öque quetzteca lo que tli bejcateca. Hua opajpöjque por oquejtaque inu sösantle. Hua oquejtojque que melöhuac oyejyeya sa extranjeros que sa panutecate ipa ini nönca tlöltecpectle.

¹⁴ Pos cuöc quejtoa inu, quejjetusneque que quetiemojtecate ocsente tlöle que amo yaja nönca tlöltecpectle.

¹⁵ Tlö cana quepensörojtane de inu nieca tlöle de cöne oquisque, cuale mocuepasquea.

¹⁶ Cache yejua quenejnequeya sente tlöle tli cache cuale, quejjetusneque yaja inu elfecac. Hua por inu Deus amo pinöhualo necutilus Deus de yejua. Pues oquenpreparörfejque sente ciudad.

¹⁷ Por ineltoqueles Abraham otiecuetlabilte inu Isaac cuöc Deus oqueprobörojque. Pues yaja Abraham, öque oquesele inu promiasas, ye tiecuetlabiltisqueea isenteconie.

¹⁸ Pues Deus oquelfejque: “Itech Isaac tecpeas moxenöchpelhua”.

¹⁹ Hua Abraham quepensöroöya que Deus cuale quenyulebitisque giente tli ye omejmejque. Hua cuale tequejjetusque que ocsajpa oquesele iconie de ipa mequelestle.

²⁰ Isaac omoneltocac, hua ejqueu por neltoquelestle oquenbendeseyumacac inu Jacob hua Esaú de lo que tli sötiepa mochihuasquea.

21 Jacob omoneltocac, hua cuöc ye mequesquea, quenbendeseyumacac ipelhua Josie, hua ompiecho ipa icuajfortu hua tieteochijque Deus.

22 Josie omoneltocac, hua ejqueu cuöc ye miero mequesquea, otlajtlajto de quiene quejquisasquea ipelhua Israel desde ompa Egipto, hua oquennahuate que cuöc quisasque ma quebicacö imemetehua.

23 Itötajua Moisés omoneltocaque, hua ejqueu oquijyönque por yeye mietztle sötiepa de cuöc otlöcat. Pues quejtaque lalebes cuöcualtzi peltzintle, hua amo momajtejque de que inu rey otlamandöro ma quenmejmecticö noche pelantzetzi oquechte de inu israelitas.

24 Moisés omoneltocac, hua ejqueu cuöc ye omobepö, ayecmo oquenec mocuitis iconie de ichpuch de Faraón, rey de Egipto.

25 Cache oquenec para ma quesufriro ica inu puieblo de Deus, hua oquenec majcamo quepea inu pöquelestle de tlajtlacule, tli sa pano.

26 Yaja amo oquenec quepeas inu ricojyutl de Egipto, pues oquepensöro que ica cache cuale ma quepöpöcacö giente, quiename tiepöpöcaque Cristo. Pues yaja quemateya que sötiepa quetlaxtlöbelilusquea Deus.

27 Por que omoneltocac oquecö Egipto, hua amo oquemabele itlabielmequeles inu rey, cache oquesequiro moneltocataya. Pues por ineltoqueles quiename tlö otieijtane Deus, öque abele yeca tieyejtas.

28 Por ineltoqueles otlanahuate ma quechi-huacö inu pöscua hua ma tlaajfehicö ica yestle ipa pobieltajte. Ejqueu oquechijque para que inu

öngel tli huölösquea para quenmejmectis noche pelantzetzi tli cachto yejyebe, abele quenmejmectisquea pelantzetzi de inu chönme tli quepeaya yestle ipa pobieltajte.

²⁹ Por neltoquelestle inu israelitas opanuque inu ötiescatl itucö Lamör Chichiltec, hua onejnenque ipa tlöluhujque ijtec lamör. Cache cuöc oquenejque quechihuasque nuyejque inu Egipcios, omoötlapachojque hua omejmejque.

³⁰ Por neltoquelestle obetzque inu tepönme bejbeye de Jericó, sötiepa de que por checume tunale queyehualoöya inu israelitas.

³¹ Por ineltoqueles inu cacherila itucö Rahab amo omec inca inu gente tli amo moneltocaya, pues inu espías de tiegente Deus tli nanöhualtlacheato yaja oquensele pa ichö quiename iamigos.

³² Hua ¿tli cache nequejtus? Pues niechpolus tiempo para necpoas de Gedeón, de Barac, de Sansón, de Jefté, de David, de Samuel, hua de inu ocseque tlayulepantejque.

³³ Por medio de ineltoqueles yejua oquetlönque reinos, oquechijque lo que tlin melactec, oqueselejque tiepromiasas de Deus, oquenzacuelejque incamac leunte,

³⁴ oquesiebejque checöhuac tletzintle, omöquisque de inespödas de incuntrörios. Cuöc amo chejchecacteque oyejyeya mochecöjque lalebes. Oqueselejque beletelestle para momagasque cuale ipan guerra, hua quencholulteque inu soltörojte estranjeros.

³⁵ Seque sohuame inmimejcöhua oyulejque hua quenselejque ye oyulejque. Ocseque

oquentetitzque para quenmejmectisque, hua yejua cuale momöquextisquea por tienegörusque Deus, pero amo oquenejque. Pos cache oquenejque quepeasque sente nemelestle tli cache cuale, cuöc Deus quenyuulebitisque.

³⁶ Ocseque giente quenpöpöcaya hua quenbejbitejque hua hasta quentzajtzejque hua quemetilpejque ijtec cörsel.

³⁷ Oquentecaltejque, oquentietejque ca sierra, * oquenmejmectejque ica espöda. Motlajtlaquentejtenemeya ica incuetlaxyo de calnielöjte hua de chibojte. Oyejyeya porubejte, hua oquesufriroöya meyac söstantle, hua giente quentratöroöya amo cuale,

³⁸ hua yajyajtenemeya ipa munes hua tepieme hua ustume cöne nionöque chönte. Pues tlöltecpactlöca amo quemeresieroa ma uye giente intzölö ejqueu lalebes cualteque.

³⁹ Hua innoctie ini nöncate Deus quejtulo que quencualejtaque porque yejua omoneltocaque. Pero ayemo queselea inu söstantle tli Deus queprometierojque.

⁴⁰ Pos Deus oquepreparörojque sente söstantle cache cuale. Pues tiechtomörojque en cuenta tejua, para que ejqueu yejua cuale queselisque lo que tli quenpoloa solamente sa secne ca tejua.

12

Ma tetieyetztaö Cristo

* **11:37** Seque manuscritos quetlasolultea: “quenprobörojque”.

1 Bieno pues, quiename tiechye hualojtecate noche inu giente *tli quedemoströrojque ca inneltoqueles que melöhuac onca inu söstantle tli abele tequejta. Por inu noso, ma tejcöhuacö sie löro noche tli tiechestorböroa, hua cache ca meyac arrasu ma tejcöhuacö inu tlajtlacule tli nima tiechmanejtea. Ejqueu ma tetzecuintöcö ca paciencia inu carrera de tonemeles tli tecpea por delönte.

2 Hua ma tetieyetzöcö Jesús, öque *yejuatzi primero oneneltocuc intiero cuale. Pues yejuatzi quetzatalutaya inu pöquelestle tli sötiepa quepealusquea, hua ejqueu oquexicojque inu mequelestle de coruscua betl, hua amo oquechibelejque cöso de inu pinöhuallestle. Hua öxö yehualuteca ca tiemöyecmö de inu trono de Deus.

3 Xecpensörucö cuale de quiene yejuatzi oquexicojque noche lo que tli giente oquejtojque encuentra de yejuatzi. Ejqueu amo xeseyabecö nimpör amo xecuejcu etlaxebecö ipa nemoyulo.

4 Pues nemejua ayemo nenquesufriroa hasta para xeyesquisacö ipa inu lucha tli nenquechijtecate encuntra de tlajtlacule.

5 Hua ye onenquelcöjque inu tlajtule cöne Deus nemiechtlajtulmacalo quiename nentiepelhua, hua quejtulo ejqueyi:

Noconie, xetomöro en cuienta cuöc
metzcastecöruro Tlöcatzintle para
metzmachtisque,

hua amo xomodesanimöro por que metzajajualo.

* 12:1 Cuale nuyejque motradusirus: “tli tiechetztecate para avier lo que tli tecchihua”. * 12:2 Cuale nuyejque motradusirus: “tiechmacalo toneltoqueles hua quechihualo intiero cuale”.

6 Ipampa Tlöcatzintle öque quetlasojtlalo quecastecöruro para quemachtisque, hua quebitequihua öque queselilo para iyes tieconie.

7 Inu sösanfle tli nenquexicojtecate ica quiename sente castigo tli Deus nemiechmacalo para nemo-machtisque. Pues nemiechtratöruruteca quiename nentiepelhua. Pues amo onca öque ipelhua que intajtzi amo quencastecöroa.

8 Pues innochie tiepelhua de Deus quencastecöruro ejqueu. Pues tlö cana amo nemiechcastecörurusquiöne, quejtusnequesquea que amo nentiepelhua de melöhuac, tlöcamo que nencate quiename nenpejpentzetzi noso nenichtacajconieme.

9 Ca ocsie löro, otiechcastecörojque totötajua de tonacayo, hua tequenmabeliöya. Cache ca meyac arrasu, noso, ma tetieneltocacö öque iloac Tajtle de toyulo, para que ejqueu tecpeasque nemelestle.

10 Hua totötajua sa por quiesque xejme tiechcastecörojque, hua oquechijque san quiene ca yejua quenejnejque, cache Deus tiechcastecöruro para toproviecho, para ma teyecö teyecteque quiename yejuatzi iloac yectec.

11 Melöhuac inu castigo niese que amo tiechbiquelitz pöquelestle, cache niese que tiechbiquelitz tequepachule hua yulcocollestle. Pero tlö tomachtisque por inu castigo, sötiepa tecpeasque yulsiebestle hua yectelestle.

12 Por inu xequencuajpetzucö hua xequenchecöhuacö nemomöhua hua nemotlancuötehua tli cuetlaxejtecate hua quenpoloa checöhuallestle.

¹³ Xecsequirucö xenejntacö ipa inu cuale ojtle, para que niecate que abele nejneme cuale amo mocxecuejcuechaquisque, tlöcamo cache pajesque.

Ma tecchiuacö cöso de lo que tli Deus tiechelflo

¹⁴ Xectiemucö yecsiebelestle para ca noche giente, hua nuyejque xectiemucö yectelestle. Pues abele yeca tieyejtas Tlöcatzintle sin que iyeyectec.

¹⁵ Xomotlachilicö cuale majcamo öque moxelo de tiefavur Deus. Majcamo uye entre nemejua yeca tli ica quiename sente plönta chechec tli quenmöhua noche ocseque ca ivenieno.

¹⁶ Majcamo uye yeca tli mopöctea ca sohuame tli amo isohua, hua majcamo uye yeca que amo pa tlacheane. Pos ejqueu oyeya Esaú amo pa tlacheane, hua por sente tlacuale oquenamacac ideriecho tli quepeaya porque mayur oyeya.

¹⁷ Pues ye nenquemate que yaja sötiepa quenequeya queselis inu bendeseyu de itajtzi. Pero ayecmo oquenejque Deus, mösque yaja chucaya lalebes, hua quetiemoöya locör para *quepatlas de loque tli oquechi, pero ayecmo oqueniexte.

¹⁸ Pues tejua otopachojque ca söstantle cache cuale que inu söstantle que oquejtaque inu israelitas. Yejua omopachojque ipa nieca tepietl tli cuale öque quemötocas, hua inu tepietl xutlaya ca tletzintle. Hua oquejtaque tlanextecume hua tlajtlayo-huaquelestle, hua lalebes otlalpitz yejyecatl.

* **12:17** Cuale nuyejque motradusirus: “moyulcuepas”.

19 Hua oquecajque itlapitzal tlapitzale, hua sente tosquetl tli tlajtlajtoöya. Hua cuöc oquecajque inu tlajtule omotlötlajtejqe para ma ayecmo quennunutzaya,

20 pos abele quexicojqe de lo que tli quenunutzaya. Pues oquejto tlö canajyeca mösque yulcötl quemötocas inu nieca tepietl ma quetecalticö.

21 Hua lalebes petzotec hua tiemajte oyeya inu sösantle tli mojtaya, hasta que belaja Moisés oquejto: “Lalebes nomajtea hua hasta nebebeyoca”.

22 Pero tejua amo topachojque itlac niecate sösantle, cache topachojque itlac inu tepietl de Sión, hua itlac inu ciudad de Deus öque nemoa, que yaja inu Jerusalén inu elfecayutl. Hua topachojque itlac meyactie miles de öngeles tli mosentlölejtecate para tietechihuasque Deus ca pöquelestle.

23 Hua topachojque intlac noche tiepelhua de Deus, tli cate sasié puieblo, hua innumbres tla-jcuelulpancate ompa elfecac. Nuyejque topachojque tietlac yejuatzi öque iloac juez hua Deus de noche giente, hua topachojque itlac inölmas de gientes melactequé tli öxö cate intiero cualteque.

24 Hua topachojque tietlac Jesús, öque iloac representönte tli tiechbiquelitze inu yancuec acuerdo ca Deus, hua topachojque itlac tieyesojtzi tli omajfeche para ma tiechchepöhua, hua tli tiechmacheatea de sösantle tli ica cache cuale que lo que tli tiechejtetea iyeso de Abel.

25 Por inu xecpeacö cueröro amo cana de repente amo nentieneltocasque yejuatzi öque nemiechnunutzalo. Pues inu nieca giente abele

omöquisque de incastigo cuöc amo quechibelejque cöso Moisés öque quennahuatiöya necö ipan tlöltecpactle. Entunses cache ca meyac arrasu tecselisque tocastigo tlö tocuepasque hua amo tetiecaquesque yejuatzi öque tiechnunutzalo desde elfecac.

²⁶ Pa nieca tiempo tietosque ocuoline tlöltecpactle, cache öxö ye oqueprometierojque ejqueyi: “Oc turavea sajpa, hua nejcuolinaltis amo sa tlöltecpactle, tlöcamo hasta elfecac nuyejque”.

²⁷ Hua cuöc quejtulo “Oc turavea sajpa”, quejtulusneque que entunses quejcuenisque noche söstantle tli moulinea, hua noche söstantle tli omochejchi, para que ejqueu mocöhuas inu söstantle tli ayec moulinea.

²⁸ Pero tejua tecselisque sente reino tli abele moulinis. Por inu ma tetietlasojcömatelicö Deus, hua ejqueu noso ma tetietequepanucö san quiene ca yejuatzi quecualajtalo, ica respieto hua majcömabelestle.

²⁹ Ipampa toDeus iloac quiename tletzintle que tlaxutlaltea hua quentlamea.

13

Quiene ma tecchihuacö para que Deus tiechcualajtatasque

¹ Xecsequirucö xomotlajtlasojtlacö entre nemejua quiename nenicnijte.

² Seme xecnequecö xequencaluticö giente tli nemiechtlajpaloa. Pues seque tli quechihuaya ejqueu oquencalutejque öngeles sin que amo momacaque cuienta.

³ Xequemelnömectacö de tlin tzactecate ipan cörsel, quieme tlö nentzactane nuyejque nemejua inca yejua. Hua nuyejque xequemelnömectacö niecate tli giente quenmaltratöroa, pues nemejua nuyejque nenquepea nemocuiervo que nuyejque cuale quesufriroa.

⁴ Ica cuale hua yectec ma mosohuajte tlöcatl hua ma monömetece sohuatl, hua yectec ica ma mopöcticö entre yejua. Pero niecate tlöca tli mopöctea ca isohua ocsente hua sohuame tli mopöctea ca inömece ocsente sohuatl, hua innochie tli mopöctea ca canajyeca que amo yaja icompaniero, noche inu niecate Deus quenjuscörsusque hua quencastecörsusque.

⁵ Xenemecö cuale sin que amo xecnequecö lalebes tomi; cache cuale xomoconformörucö ca tli ye nenquepea. Pues yejuatzitzi oquejtojque: “Ayec temetzcöhuas, cache seme temetzpaliebis”.

⁶ Por inu cuale tequejtusque ca confiönsa que: Tlöcatzintle iloac öque niechpaliebito; amo nomajtis.

Abele tli niechchibelisque tlöca.

⁷ Xequemelnömequecö niecate tli nemiechyecönaya, hua onemiechnunutzque de tietlajtultzi Deus. Xecpensörucö cuale quiene omochi innemeles, hua xomoneltocacö quiename yejua nuyejque omoneltocaque.

⁸ Jesucristo ayec nepatlalo; iyölhua, öxö, hua para nochepa iloas lo mismo.

⁹ Amo xomocöhuacö ma nemiechbicacö inu meyactie enseñönsas que amo machea de cöne bitze. Pues ica cache cuale ma moquitzque toyulo itech tiefavur de Deus para iyechcöhuac,

hua majcamo moquitzque itech enseñönsas tli sa tratörebe de tlö cuale tejcuösque bentle noso amo. Pues inu enseñönsas ayec oquenpaliebe inu gigante tli queneltocaque.

¹⁰ Tejua tecpea sente cuetlabiltelestle, hua inu teopexcötzetzi de inu primero teocale abele quecuösque de ini cuetlabiltelestle.

¹¹ Ica quiename inu cuetlabiltelestle cuöc inu tlajtojcöteopexque quebicaya yestle de yulcöme ipa inu locör yectec por intlajtlacul gigante. Pues incuierpo de inu yulcöme quenxutlaltiöya ca queyöhuac de inu puieblo.

¹² Ejqueu nuyequé Jesús oquesufrirojque ca queyöhuac de inu puieblo, para que ejqueu tiechchihualtejque para ma teyecö teyecteque por tieyesojtzi.

¹³ Por inu ma tequisacö ca queyöhuac para ayecmo teyesque ijtec inu puieblo hua religiön de joriojte. Ejqueu teyesque tieca yejuatzi. Hua ejqueu ma tecxicojtacö inu tiepöpöquelestle tli nuyejque yejuatzi oquesufrirojque.

¹⁴ Porque amo tecpea ipan tlöltecpectle sente ciudad tli nochepa mocöhua, cache tectiemoa inu ciudad tli sötiepa huölös.

¹⁵ Ejqueu noso, por medio de yejuatzi, ma seme tetiecuetlabiltejtacö Deus inu bentlatlölele que yaja inu yectieniebestle. Quejtusneque, que ma tetlajtlajtucö de yejuatzi hua ma tetieyectieniehuacö.

¹⁶ Hua amo xequalcöhuacö de nenquechihuasque tlin cuale hua de nenquetiemacasque de lo que tli nenquepejpea, pues yaja ini nönca nuyejque icaca quiename sente bentle

tli quecualejtalo Deus.

¹⁷ Xequenneltocacö niecate tli nemiechyecöna, hua xomosujetörucö inca yejua. Pos yejua tlachixtecate por nemoyulo, hua yejua quemate que quetiemasque cuenta de nemejua tieca Deus. Xomosujetörucö, pues, para que ejqueu cuale quetiemasque cuenta ca pöquelestle, hua amo ca yulcocalestle. Pues tlö ca yulcocalestle quetiemasque cuenta de nemejua iyes petzotec para nemejua.

¹⁸ Xecsequirucö xomotlötlajtejtacö por tejua. Pues tejua tecmachelea ipa toyulo que cuale teyabe, hua tecnejneque seme tecchihuasque noche tlin cuale.

¹⁹ Hua cache ma xomotlatzajtzelicö por naja, para que isejco nocuepas ca nemejua.

Bendeseyu hua tlajpalulestle

²⁰ Hua Deus iloac öque quetiemaalo yulsiebestle, hua öque tiequextejque toTlöcatzintle Jesús de intzölö mimejque. Jesús iloac bieyetzintle calnielojpeque de inu calnielojte que tejua tecate. Yejuatzi quecuatlabiltejque tieyesojtzi tli cafirmöroa inu acuerdo tli iyes nochepa.

²¹ Deus ma nemiechchihualticö nenyasque intiero nencualteque de noche sösantle tlin cuale, para que ejqueu nenquechihuasque lo que tli yejuatzi quenequihua. Ma quechihuacö yejuatzi ca tonochtie por medio de Jesucristo lo que tli yejuatzi quecualejtalo. Yejuatzi ma quepeacö yecteniebestle nochepa semejac. Amén. Ma ejqueu iye.

²² Nemiechtlötlajtea, nocnihua, xecselicö ca cuale ini nönca cörta tli nemiechejcuelfe ca quiesquete tlajtulme para nemiechtlajtulmacas.

²³ Xecmatecö que tocni Timoteo ye oquis de ipan cörsel. Hua tlö cana hualase nima, nequelfis ma beya ca naja cuöc nemiechejtati.

²⁴ Xequentlajpalucö noche tlin nemiechyecöna, hua innochtie yecteque. Tocnihua de necö Italia nemiechtlajpaloa.

²⁵ Tiefavur Deus ma iye ca nemonochtie nemejua.

**El Nuevo Testamento en nahuatl de
Tetelcingo**
New Testament in Nahuatl, Tetelcingo
(MX:nhg:Nahuatl, Tetelcingo)

copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Tetelcingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Tetelcingo [nhg], Mexico

Copyright Information

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Tetelcingo

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

03771ce6-e402-5a23-8b38-f25c82864faf